

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG
www.caramba.de
Tel.: +49 (0) 203/77 86 01
- **Informazioni fornite da:**
Abteilung Labor
Andrea Petersen
andrea.petersen@caramba.de
Tel.: +49 (0)203 / 77 86-189
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
-  Xn; Nocivo
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
-  Xi; Irritante
R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.
-  F; Facilmente infiammabile
R11: Facilmente infiammabile.
R52/53-67: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
-   Xn Nocivo
F Facilmente infiammabile
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
Naphtha (petroleum), hydrotreated light
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
11 Facilmente infiammabile.

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 1)

36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Consigli di prudenza (frasi S):**

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

23 Non inalare vapore.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

62 In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:** Miscela di solventi

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25 02-2119752543-38	2-propanolo ☒ Xi R36; ☒ F R11 R67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	20-40%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Reg.nr.: 02-2119752542-40	acetone ☒ Xi R36; ☒ F R11 R66-67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	20-40%
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light ☒ Xn R65; ☒ Xi R38; ☒ F R11; ☒ N R51/53 R67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Asp. Tox. 1, H304; ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	10-20%

- **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

idrocarburi alifatici

15 - 30%

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Inalazione:**

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 2)

- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
 Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
 CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
 Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
 In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
 Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
 Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
 Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
 Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 3)

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

67-63-0 2-propanolo (25-50%)

TWA Valore a breve termine: 983 mg/m³, 400 ppm
 Valore a lungo termine: 492 mg/m³, 200 ppm
 A4

67-64-1 acetone (25-50%)

TWA Valore a breve termine: 1781 mg/m³, (750) ppm
 Valore a lungo termine: 1187 mg/m³, (500) ppm
 A4, IBE
 VL Valore a lungo termine: 1210 mg/m³, 500 ppm

Componenti con valori limite biologici:

67-63-0 2-propanolo (25-50%)

IBE 40 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: f.t.f.s.l
 Indicatore biologico: acetone

67-64-1 acetone (25-50%)

IBE 50 mg/l
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: acetone

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

Mezzi protettivi individuali:

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
 Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 Non inalare gas/vapori/aerosol.
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Maschera protettiva:

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
 Filtro AX

Guanti protettivi: Guanti protettivi

Materiale dei guanti: Gomma nitrilica

Tempo di permeazione del materiale dei guanti: Valore per la permeazione: Level ≤ 480 min

Occhiali protettivi: Occhiali protettivi

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Aspetto:

Forma: Liquido

Colore: Chiaro

Odore: Caratteristico

Soglia olfattiva: Non definito.

valori di pH: Non definito.

Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 4)

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	78 °C
· Punto di infiammabilità:	-1 °C
· Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· Autoaccensione:	Non definito.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Inferiore:	0,8 Vol %
· Superiore:	8 Vol %
· Densità a 20 °C:	0,7 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità del vapore	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

Orale	LD50	> 5000 mg/kg (rat) (OECD Richtlinie 401)
Cutaneo	LD50	> 2920 mg/kg (rat) (OECD Richtlinie 402) > 2000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4 h	> 20 mg/l (rat) (OECD Richtlinie 403)

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
 Tossico per pesci e plancton.
 tossico per gli organismi acquatici
 Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
 Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|--|
| · 14.1 Numero ONU | UN1993 |
| · ADR, IMDG, IATA | |
| · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU | 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (ACETONE, Naphtha (petroleum), hydrotreated light) |
| · ADR | |
| · IMDG, IATA | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ACETONE, Naphtha (petroleum), hydrotreated light) |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | |
| · ADR | |
|  | |
| · Classe | 3 Liquidi infiammabili |
| · Etichetta | 3 |
| · IMDG, IATA | |
|  | |
| · Class | 3 Flammable liquids. |

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 6)

· Label	3
· 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	II
· 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant:	Sì
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero Kemler: · Numero EMS:	Attenzione: Liquidi infiammabili 33 F-E,S-E
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR · Quantità esenti (EQ): · Quantità limitate (LQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria	E2 1L 2 D/E

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

· **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo
F Facilmente infiammabile

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Naphtha (petroleum), hydrotreated light

· **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

11 *Facilmente infiammabile.*

36/38 *Irritante per gli occhi e la pelle.*

52/53 *Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

65 *Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*

67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

2 *Conservare fuori della portata dei bambini.*

16 *Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.*

23 *Non inalare vapore.*

26 *In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.*

51 *Usare soltanto in luogo ben ventilato.*

60 *Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.*

62 *In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.*

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** *Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.*

IT

(continua a pagina 8)

Denominazione commerciale: CARAMBA Profi Detergente industriale ad alte prestazioni con acetone

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Fraasi rilevanti**

H225 *Liquido e vapori facilmente infiammabili.*

H304 *Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*

H315 *Provoca irritazione cutanea.*

H319 *Provoca grave irritazione oculare.*

H336 *Può provocare sonnolenza o vertigini.*

H411 *Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*

R11 *Facilmente infiammabile.*

R36 *Irritante per gli occhi.*

R38 *Irritante per la pelle.*

R51/53 *Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

R65 *Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*

R66 *L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*

R67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**